

Ministerie van Justitie

> Retouradres Postbus 20301 2500 EH Den Haag

Aan de Voorzitter van de Eerste Kamer
der Staten-Generaal
Postbus 20017
2500 EH DEN HAAG

**Directoraat -Generaal
Wetgeving, Internationale
Aangelegenheden en
Vreemdelingenzaken**

Directie Wetgeving
sector straf- en sanctierecht

Schedeldoekshaven 100
2511 EX Den Haag
Postbus 20301
2500 EH Den Haag
www.justitie.nl

Ons kenmerk
5630584/09/6

Uw kenmerk
145156.2u

*Bij beantwoording de datum
en ons kenmerk vermelden.
Wilt u slechts één zaak in uw
brief behandelen.*

Datum 10 december 2009

Onderwerp Brief van 11 november jl. van de vaste commissie voor de JBZ-Raad

In haar brief van 11 november jl. geeft de vaste commissie voor de JBZ-Raad van de Eerste Kamer een nadere reactie op mijn brief van 22 oktober jl. waarin ik ben ingegaan op een aantal vragen die de vaste commissie in haar brief van 16 oktober jl. heeft gesteld over het ontwerp-kaderbesluit inzake tolk- en vertaaldiensten in strafprocedures.

De vaste commissie constateert tot mijn spijt dat naar haar oordeel in mijn brief onvoldoende is ingegaan op de vraag of de regering zich sterk wil maken voor bespreking in de JBZ-Raad van de punten die de Eerste Kamer in het kader van de subsidiariteitstoets heeft gemaakt ten aanzien van de rechtsgrondslag van het ontwerp-kaderbesluit en het standpunt van de Europese Commissie dat sprake is van inconsistente toepassing van EVRM-bepalingen in de lidstaten en dat een kaderbesluit dit probleem zou verhelpen. Over deze punten heeft uw Kamer bij brief van 10 september 2009 de Europese Commissie om een nadere toelichting gevraagd.

Zoals de vaste commissie in haar brief al aangeeft, heb ik in mijn brief uiteengezet dat het ontwerp-kaderbesluit, zoals dat voorlag aan de JBZ-Raad van 23 oktober voor een algemene oriëntatie, de steun van de Nederlandse regering verdient en dat ik mij daarom dienovereenkomstig zou opstellen in die raad. Met deze mededeling beoogde ik tevens aan te geven dat de regering vooralsnog geen aanleiding zag om andere punten tijdens die raad naar voren te brengen. Achteraf onderken ik dat dit meer expliciet door mij naar voren gebracht had kunnen worden. In het BNC-fiche over het onderhavige ontwerp-kaderbesluit heeft de regering aangegeven dat de gekozen rechtsgrondslag, te weten artikel 31, eerste lid, onder c, VEU volgens haar de juiste is. Dit standpunt is sindsdien niet gewijzigd. Ook de Eerste Kamer heeft in haar brief van 10 september aan de Europese Commissie aangegeven dat het genoemde artikel voldoende rechtsgrondslag biedt voor het kaderbesluit.

Het tweede punt waarvoor de vaste commissie aandacht vroeg is het standpunt van de Commissie dat sprake is van inconsistente toepassing van EVRM-bepalingen in de lidstaten en dat dit probleem kan worden verholpen door het kaderbesluit. In mijn brief heb ik bij de bespreking van de toegevoegde waarde van het ontwerp-kaderbesluit ten opzichte van het EVRM, aangegeven dat het kaderbesluit beoogt bij te dragen aan een meer gelijke naleving van het EVRM en het verkleinen van de opvattingen van lidstaten over de vraag welke gevolgen moeten worden verbonden aan een uitspraak van het EHRM. Hiermee beoogde ik

aan te geven het standpunt van de Commissie te delen ten aanzien van verschillen in de naleving van het EVRM in de lidstaten.

Gelet op het stadium waarin de onderhandelingen zich bevonden en de unanieme steun voor het ontwerp kaderbesluit in de raad heb ik onvoldoende aanleiding gevonden om deze punten naar voren te brengen.

Ik betreur het dat mijn beantwoording in de ogen van de vaste commissie niet volledig is geweest en dat daarmee niet voldoende is tegemoet gekomen aan de wensen van de vaste commissie. Naar ik vertrouwd heb ik met het bovenstaande alsnog de gewenste duidelijkheid verschaft.

Voorts wijst de vaste commissie in haar brief op het feit dat de geannoteerde agenda van de JBZ-Raad geen informatie bevatte over een essentiële wijziging van het ontwerp kaderbesluit en dat voorts de gewijzigde versie van het ontwerp kaderbesluit niet met de geannoteerde agenda is meegezonden. Ik ben het met de vaste commissie eens dat - achteraf bezien - de geannoteerde agenda uitgebreidere informatie had kunnen bevatten. Helaas was ten tijde van het opstellen en verzenden van de geannoteerde agenda de versie van het ontwerp kaderbesluit zoals deze zou voorliggen aan de Raad nog niet beschikbaar. Daarom is dit document eerst bij gelegenheid van het verslag van de JBZ-Raad aan uw Kamer gezonden. Ook de regering betreurt het dat Raadsdocumenten soms pas in een zeer laat stadium beschikbaar komen. Ik deel ten volle uw oordeel dat tijdige en volledige informatieverstrekking van groot belang is om invulling te kunnen geven aan het parlementaire instemmingsrecht. Met de geannoteerde agenda voor de JBZ-Raad van 30 november 2009 zijn de laatst beschikbare documenten meegezonden. Volledigheidshalve wijs ik nog op mijn brief van 13 november jl.¹ waarin ik heb uiteengezet hoe de informatievoorziening aan uw Kamer op het JBZ-terrein zal plaatsvinden na inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon.

Tenslotte maak ik graag van de gelegenheid gebruik u te informeren over het feit dat het ontwerp kaderbesluit niet meer formeel is vastgesteld vóór inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon. Dit betekent dat een nieuw voorstel voor een richtlijn inzake tolk- en vertaaldiensten gebaseerd op artikel 82, tweede lid, onderdeel b, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie zal moeten worden ingediend. De besluitvormingsprocedure over dat voorstel zal plaatsvinden volgens de medebeslissingsprocedure waarbij het Europees Parlement en de Raad gezamenlijk de bevoegdheid tot het vaststellen van wetgeving uitoefenen. De argumenten die ten grondslag liggen aan het ontwerp kaderbesluit zullen naar verwachting ook ten grondslag worden gelegd aan de in te dienen ontwerp richtlijn. Bij gelegenheid van de behandeling daarvan zullen de door de vaste commissie naar voren gebrachte punten opnieuw aan de orde kunnen komen.

**Directoraat - Generaal
Wetgeving, Internationale
Aangelegenheden en
Vreemdelingenzaken**
Directie Wetgeving
sector straf- en sanctierecht

Datum
10 december 2009

Ons kenmerk
5630584/09/6

¹ Aanbiedingsbrief bij de geannoteerde agenda JBZ-Raad van 30 november - 1 december 2009

Ik hoop u met het bovenstaande voldoende te hebben ingelicht.

De Minister van Justitie,

**Directoraat -Generaal
Wetgeving, Internationale
Aangelegenheden en
Vreemdelingenzaken**
Directie Wetgeving
sector straf- en sanctierecht

Datum
10 december 2009

Ons kenmerk
5630584/09/6